

## DfchYghk Y`Y`[ Y[ Yb`9`cb`A i g\_`HYg`U! GhUbXcfhY`]a` : UXYb\_fYi n°

5a`j Yf[ Ub[ YbYb`GUa ghU[ `dfchYgh]YfhYb`a Y\FYFY`i bXYfh  
8Ya cbghfUbhYb`]b`XYb`l G5`[ Y[ Yb`9`cb`A i g\_`i bX`gY]bY`  
 : ]fa U`HYg`U"J cf`Y]bYa`HYg`U!<ÅbX`Yf`]b`BYk`Mcf`\_`  
j YfgUa a Y`hYb`g]W`nk ]gW`Yb`) \$\$`i bX`%"\$\$\$`A YbgW`Yb`ž`i a  
 ]\fY` : cfXYfi b[ Yb`Ui hghUf`\_ni` `Ai » Yfb`"C f[ Ub]g]Yfh`k i fXY`  
X]YgYf`DfchYgh`j cb`XYf`l a k Y`hgW`i hncf[ Ub]gUh]cb`D`UbYh`  
Cj Yf`DfcZ]hž`X]Y`Uf[ i a Ybh]Yfhž`XUgg`A i g\_`[ Yghcddh`k YfXYb`  
a ØggYž`i a`@YVYb`ni`fYhhYb`i bX`X]Y`8Ya c\_fUh]Y`ni`  
gW`ØhnYb`"G`c[ Ubg`k ]Y`/ Ua d/ , &&&/9`cb`A i g\_`a i gg`  
k Y[/ Ua d/ , &&\$`/\U`hYb`Xi fW`X]Y`GhfU» Yb`"9]bY`  
+ \$!`Å\`f][ Y`HY]`bY`a Yf]b`Ai » YfhYž`A i g\_`ZØ`fY`XUg`@UbX`]b`  
F]W`hi b[ / Ua d/ , &&&/: UgW`]ga i g/ Ua d/ , &&\$`ž`k Å`fYbX`Y]b`  
UbXYfYf`8Ya cbghfUbh`gY]bYb`9]bZi gg`Xi fW`  
/ Ua d/ , &&&/ni`j ]Y` ; Y`X`i bX`ni`j ]Y`A UW`h`/ Ua d/ , &&\$`  
\_f]h]g]YfhY`"8]Y`?i bX[ YVi b[ / Ua d^Y`]d/

5a`j Yf[ Ub[ YbYb`GUa ghU[ `dfchYgh]YfhYb`a Y\FYFY`i bXYfh  
8Ya cbghfUbhYb`]b`XYb`l G5`[ Y[ Yb`9`cb`A i g\_`i bX`gY]bY` : ]fa U`  
HYg`U"J cf`Y]bYa`HYg`U!<ÅbX`Yf`]b`BYk`Mcf`\_`j YfgUa a Y`hYb`g]W`  
nk ]gW`Yb`) \$\$`i bX`%"\$\$\$`A YbgW`Yb`ž`i a` ]\fY` : cfXYfi b[ Yb`  
`Ui hghUf`\_ni` `Ai » Yfb`"C f[ Ub]g]Yfh`k i fXY`X]YgYf`DfchYgh`j cb`XYf`  
l a k Y`hgW`i hncf[ Ub]gUh]cb`D`UbYh`Cj Yf`DfcZ]hž`X]Y`Uf[ i a Ybh]Yfhž`  
XUgg`A i g\_`[ Yghcddh`k YfXYb`a ØggYž`i a`@YVYb`ni`fYhhYb`i bX`X]Y`  
8Ya c\_fUh]Y`ni`gW`ØhnYb`"G`c[ Ubg`k ]Y`9`cb`A i g\_`a i gg`k Y[  
 \U`hYb`Xi fW`X]Y`GhfU» Yb`"9]bY`+ \$!`Å\`f][ Y`HY]`bY`a Yf]b`Ai » YfhYž`  
A i g\_`ZØ`fY`XUg`@UbX`]b`F]W`hi b[ : UgW`]ga i g`ž`k Å`fYbX`Y]b`  
UbXYfYf`8Ya cbghfUbh`gY]bYb`9]bZi gg`Xi fW`ni`j ]Y` ; Y`X`i bX`ni`  
j ]Y`A UW`h`\_f]h]g]YfhY`"8]Y`?i bX[ YVi b[ j Yf`]YZ`Zf]YX`]W`i bX`  
k i fXY`j cb`Y]bYa`ghUf`\_Yb`Dc`]nY]Ui Z[ YVch`VYcVUW`hYh`

9]bY`k Y]hYfY`8Ya cbghfUh]cb`ZUbX`]b`K Ug\]b[ hc b`ghUhž`Ub`XYf`

fi bX%) \$'A YbgWXYb'hY]bU\ a Yb''5i W'X]YgY' ?i bX[ YVi b[ 'j Yf' ]YZ  
c\ bY' bYbbYbgk YfhY' J cfZÄ''Y''XcW' [ UV' Yg'] b' XYb''YhnhYb  
K cWXYb'Y]bY' F Y]\ Y' j cb' 5b[ f] ZYb' Ui ZHYg' U!: U\ fnYi [ Y' gck ]Y  
5i hc\ Äi gYf' i bX' @UXYghUh]cbYb' ]b' XYb' i G5' i bX' 9i fcdUžXUfi bhYf  
6fUbXgh]Zhi b[ Yb' i bX' J UbXU' ]ga i g'' i G! ž gh]na ]b]ghYf]b' DUa' '6cbX]  
\_ØbX][ hY' UbžXYfUfh][ Y' 5b[ f] ZY' U' g' ]b' ÄbX]gWXYb' HYffcf]ga i g' ni  
j YfZc' [ Ybž' k Ug' X]Y' 9fbgh\ UZh[ \_Y]h' XYf' J cfZÄ''Y' i bhYfghfY]W'h''@Ui h  
**N8:** 'g]bX' X]Y' 5hhUW\_Ybž' X]Y' i bhYf' UbXYfYa' 'Ui W' GWXØggY' i bX  
XYb' 9]bgUhn' j cb' A c' chck !7cW\_hU]'g' i a ZUggYbž' Y]b' ni bY\ a YbXYg  
DfcV' Ya "

DfchYghY' i bX'; Yk U'h' Yg\_U' ]YfYb

8]Y' 5[ [ fYgg]cbYb' [ Y[ Yb' HYg' U' bY\ a Yb' cZYbVUf' ni '' ð' 7c' cfUXc  
k i fXY' Y]bY': fUi' j Yf\ UZhYhž' X]Y' VYgW' i 'X][ h' k ]fXž' 5b[ f] ZY' Ui Z  
5i hc\ Äi gYf' a ]h' A c' chck !7cW\_hU]'g' Xi fW [ YZØ\ fh' ni '\ UVYb'' ð  
CfY[ cb' \Uh' Y]b' A Ubb' A c' chck !7cW\_hU]'g' Ui ZY]bY' J Yf\_Ui ZgghY'' Y  
[ Yk cfZYbž' i bX' ]b' Dcfh' UbX' k i fXYb' a Y\ f' U' g' Y]b' 8i hnYbX' GWXØggY  
Ui ZY]bYb' HYg' U! G\ c' k fcca' 'UV[ YZYi Yfh'' Ni' 'XYb' 'Øb[ ghYb  
J cfZÄ'' Yb' nÄ\ 'h' Ui W' ž' XUgg' ]b' GYUhh' Y' a Y\ fYfY' 7mVYfhfi W\_g' ]b  
: 'Ua a Yb' Ui Z[ Y[ Ub[ Yb' g]bX'' ð' @Ug' J Y[ Ug' V' fUbbhYb' a Y\ fYfY  
: U\ fnYi [ Y' j cf' Y]bYa' 'HYg' U! GYfj ]W'nYbhfi a ž' i bX' Ub' XYb  
9]b[ Ub[ ghØfYb' k Uf' XUg' K cfh' fYg]gh' ]b' fchYf': UfVY' Ui Z[ YVfUW'h"

?i fnY' K YfVYY]bV' YbXi b[

9]bY' 5\_h]j ]ghYb[ fi ddY' bUa Ybg' G5B9' fGhi XYbhg' 5[ U]bgh' B Un]  
9i hfYa ]ghg' ]b' 7U' ]Zcfb]U' \ Uh' ni XYa' Ub[ Y\_ØbX][ hž' [ Yn]Y' h' 5b[ f] ZY  
Ui ZHYg' U!: U\ fnYi [ Y' Xi fW' ni ZØ\ fYbž' i bX' 8fc\ i b[ Yb' Ub  
a ]bXYghYbg' %' 'HYg' Ug' ]b' ? U' ]Zcfb]Yb' \ ]bhYf' UggYb'' 8]YgY'; fi ddY  
k ]fZi' HYg' U' j cfž' a ]h' Ui hcf]hÄfYb' F Y[ ]Yfi b[ Yb' ]b' J YfV]bXi b[ 'ni  
ghY\ Yb' i bX' j cb' [ Ycdc' ]h]gWXYb' GdUbbi b[ Yb' ni 'dfcZ]h]YfYb'' ð' f  
N]Y' gc'' gY]bž' HYg' U! 6Yg]hnYf' XUni' 'ni' Vf]b[ Ybž' \ fY': U\ fnYi [ Y' ni  
j Yf\_Ui ZYb'' 8]Y' GdUbbi b[ Yb' i a' 'HYg' U' nY][ Yb' g]W' U' gc' b]W'h' bi f  
]b' XYb' DfchYghYbž' gcbXYfb' Ui W' ]b' Y]bYf' Yf\ Ø\ hYb  
; Yk U'hVYfY]hgW UZh' [ Y[ Yb' X]Y' A Uf\_Y"

; YgY''gW UZh' ]W' Y' F YU\_h]cbYb' Ui Z' A i g\_g' Dc' ]h]\_

9`cb`A i g\_]gh`b]W h`bi f`Ui Z[ fi bX`gY]bYf`i bhYfbY\ a Yf]gW Yb  
9bhgW Y]Xi b[ Ybž`gcbXYfb`Ui W`k Y[ Yb`gY]bYf`? cbhfcj YfgYb`]b  
XYf`Dc`]h]\_]bg`? fYi nZYi Yf`XYf`? f]h]\_] [ YfUhYb" `I G!DfĀg]XYbh`8 cbU`X  
Hfi a d` \Uh`A i g\_`Yfa ĀW h][ hž`U`g`7\YZ`Y]bYf`bYi Yb  
9ZZ]n]YbnVY\ ŌfXY`X]Y`F Y[ ]Yfi b[ gUi g[ UVYb`ni ` \_ØfnYb" `? f]h]\_Yf  
Uf[ i a Ybh]YfYbž`A i g\_g`9]bZi gg`]a `dc`]h]gW Yb`6YfY]W ž  
]bgVYgcbXYfY`gY]bY`l bhYfghØmi b[ `ZØf`Yi hfYa `fYW hY`DUfhY]Yb`]b  
9i fcdUž`\ UVY`HYg`U`Y]bYb`a Ugg]j Yb`ā U[ YgW UXYb`ni [ YZØ[ h`  
8]Yg`\Uh`ni f` : c` [ Yž`XUgg`gc [ Uf`Y]b][ Y`HYg`U!6Yg]hnYfž`XUfi bhYf`Y]b  
I G!GYbUhc fž`Ub[ Y\_ØbX][ h`\UVYbž`\fY` : U\fnYi [ Y`ni `j Yf\_Ui ZYb"

⊕`6Yni [ `Ui Z`X]Y`GW ĀXYbž`X]Y`]b`XYb`YmhYb`K cW Yb`Ub`HYg`U!  
: U\fnYi [ Yb`i bX`!GhUbXcfhYb`YbhghUbXYb`g]bXž`Āi » Yfh`g]W `A i g\_ž  
XUgg`Y]b][ Y`XYf`5b[ f]ZZY`j cb` C f[ Ub]gUh]cbYb`XYg`]b\_Yb` : `Ø[ Y`g  
Z]bUbn]Yfh`k YfXYb" `8YbbcW `]gh`X]Y`Ni \_i bZij cb`HYg`U`k Y]hYf`]b  
i b[ Yk ]ggž`XU`X]Y`6ŌfgY`bUW `Hfi a dg`K U\`Yfgh`Y]ba U`j cb  
A i g\_g`l bhYfghØmi b[ `dfcZ]h]YfhYž`XUbb`YXcW `U`Y` ; Yk ]bbY  
k ]YXYf`j Yf`cf" `8]Y`U\_hi Y`Y`@U[ Y`gW Øfh`gck c`\`dc`]h]gW Yb`U`g  
Ui W`gcn]U`Yb`l ba i hi bX`Āggh`X]Y` : fcbhYb`]b`XYf`8 ]g\_i gg]cb`i a  
HYg`U`k Y]hYf`j Yf`\ĀfhYb"

C fh`XYg` ; YgW Y\Ybg8YhU]`g`ni f`A Y`Xi b[ K Ug`]gh`dUgg]Yfh3DfchYghž  
J UbXU`]ga i g⊕`k Y`W Yb`F Y[ ]cbYb3BYk `Mcf\_ž`K Ug\]b[ hcbž  
7c`cfUXcž`Gci h\`7Ufc`]bUž`C fY[ cbž`Dcfh`UbXž`GYUh`Yž`@Ug`J Y[ Ugž  
5fWUhU; YbUi Yf`C fh`VY`Ubbh3BYk `Mcf\_ž`I G5I fgUW YDfchYghY  
[ Y[ Yb`9`cb`A i g\_ž`dc`]h]gW Y`GdUbbi b[ Yb6YghY  
FYZfYbnc Y & ("UhK Y]hYfY`E i Y`YbnXZ"XY

---

Gci fW. `X]Y`!b UW f]W hYb "Uh

8YhU]`g

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY